



## Wir machen uns bekannt

الموضوع: نشر معلومات من مجالس الشيوخ في مؤسستكم

السيدات والسادة المحترمين

في ديسمبر 2017 تم إنتخاب مجالس شيوخ جديد في – Charlottenburg Wilmersdorf. وقد كانت أعمار جميع المصوتين من سكان الحي في هذه الدورة فوق الستين عاماً.

مجالس الشيوخ هي منظمة طوعية وتتكون من 17 عضواً.

واجبات المجلس يحددها بوضوح القانون المعتمد من مجلس النواب في نسخة صيغته الجديدة. وهي

- تمثيل مصالح واهتمام المواطنين كبار السن.
- تقديم المشورة والنصائح لتساعد في تنفيذ حقوق كبار السن.
- المساعدة في مرافقة المواطنين كبار السن في الدوائر والمؤسسات الحكومية.
- توفير المعلومات حول القوانين الخاصة بكبار السن وسبل تطبيقها.

بذلك لا يكون مجلس الشيوخ منافس لمجالس مساكن كبار السن في شؤون مساكنهم بل يمكن أن يساندها في تكميل تنفيذ واجباتها عندما تطلب ذلك.

حدد مجلس الشيوخ مواعيد لتقديم الاستشارات في مباني الدوائر الحكومية (انظر العناوين على اليمين). إضافة لذلك نسعى للتواصل مع كبار السن لمعرفة مطالبهم واهتماماتهم لنقلها عند الحاجة إلى الجهات المختصة.

ممثلنا في منشآتكم هو السيد سيد بشراب والذي يقطن بالقرب منكم. نكون ممنونين لكم إذا وفرتم له مقابلة مع مجلس السكن و/ أو مع إدارة السكن كي يوضح لكم طبيعة عملنا. وكذلك نحن شاكرين بأن تسمحوا لنا بالدخول إلى منشآتكم لنعلق نشراتنا الشهرية.

على أمل التعاون المشترك بيننا نشكركم

تحية طيبة

نائب رئيس المجلس